

Instrucțiuni de utilizare pentru spălător sub presiune pe benzină

HECHT 3230



Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT. Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

PAG 2

Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, operare, întreținere, depozitare și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile pe viitor sau pentru fi utile altor utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără o notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

PAG 3

GHID DE ILUSTRAȚII.....	4
SPECIFICATII	9
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ	11
SPĂLĂTOR SUB PRESIUNE PE BENZINĂ - MANUAL DE UTILIZARE	14
ACCESORII RECOMANDATE	105
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE.....	106

PAG 5

GHID DE ILUSTRAȚII

1. Motor
2. Cadru
3. Roată
4. Demaror cu mâner
5. Rezervor de combustibil
6. Filtru de aer
7. Tobă de eșapament cu apărătoare
8. Pistol de pulverizare
9. Tijă
10. Duze înlocuibile
11. Furtun de mare presiune

Pag. 16
SPECIFICAȚII

Parametru	
Motorul - 4timp, un singur cilindru, OHV	
Puterea maximă a motorului la 3600 rpm	4,7 kW, 6,5 HP
Capacitate cilindrică	196 cm ³
Viteza maximă a turației de lucru a motorului (rpm)	3600/min
Sistem de răcire cu aer sub presiune	
Sistem de lubrifiere – prin pulverizare	
Decalajul bujiei	0,7 – 0,8 mm
Capacitatea rezervorului	3,6 l
Tip de combustibil – benzină fără plumb	
Cifra octanică minimă	90
Capacitatea rezervorului de ulei	0,6 l
Ulei de lubrifiere	SAE 10W-30
Ulei recomandat	CASTROL GARDEN 4T
Tipul pompei - Axială	
Temperatura apei care intră în mașină	+5°C - +40°C
Presiune maximă	20 , 684Mpa (3000 PSI)
Presiune nominală	18,6 Mpa
Debit nominal	11,36 l/min (3.0 GPM)
Presiunea max. de alimentare	4 bari
Presiunea min. de alimentare	0,4 bari
Lungimea furtunului sub presiune	10 m
Dimensiunea pneurilor	3/8"
Presiunea pneurilor	1,4 – 2 bari
Greutate netă	37,5kg
Condiții de operare	+5°C - +35°C
Nivel de presiune acustică, măsurat la poziția operatorului, conform EN ISO 3744	LpA = 87,6 dB (A)
Vibrații la nivelul mânerului	< 2,5 m/s ²
Specificațiile pot fi schimbate fără notificare prealabilă	

Pag. 11
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	Eticheta de pe produs poate afisa unele simboluri. Acestea contin informatii despre produs sau instructiuni de utilizare.
	Urmatoarele simboluri de avertizare au scopul de a va aminti despre precautiile de siguranta pe care sa le luati cand utilizati masina.
	Cititi manualul de utilizare.
	Folosiți protecție pentru ochi și urechi
	Purtați îmbrăcăminte de protecție
	Risc de rănire prin piese expulzate
	Țineți persoanele și animalele domestice la o distanță sigură
	Nu îndreptați jetul spre persoane
	Nu atingeți jetul de apă in timpul operării
	Folosirea mașinii de spălat sub presiune poate crea bălți sau suprafețe alunecoase
	Operați masina de spălat de pe o suprafață stabilă
	Risc de explozie! Nu umpleți cu combustibil in timp ce motorul funcționează
	Benzina prezintă pericol de incendiu si explozie. Fumatul și focul deschis sunt interzise
	Atenție, gaze toxice!
	Atenție! Nu folosiți produsul in spațiu inchis sau slab aerisit. Risc de inhalare a gazelor toxice
	Risc de arsuri. Păstrați o distanță de siguranță față de părțile incinse ale mașinii
	Deconectați bujia înainte de a efectua orice operațiune la mașină
	Nu folosiți produsul în ploaie si nu il lăsați afară atunci când plouă
	Conform normelor în vigoare, produsul nu trebuie să folosească sistemul de alimentare cu apă potabilă fără un separator de sistem.
	Nu atingeți
	Acest simbol apare afisat pe masina de spalare pentru a va avertiza sa nu indreptati jetul catre persoane, animale domestice, echipament electric in functiune sau catre masina de spalare.
	Șoc
	Combustibil
	Verificați uleiul înainte de utilizare. Umpleți dacă este necesar
	Ulei
	Simbolul demarorului cu recul
	Repede/Încet
	Date LWA cu privire la zgomot in dB
	Capacitate cilindrică
	Puterea max. a motorului
	Greutate
	Temperatura apei de alimentare
	Fluxul min. de alimentare cu apă
	Presiune maximă
	Produs în conformitate cu standardele relevante UE

	Duză pentru aplicarea chimicalelor sau a soluțiilor de curățare
	Jet puternic. A se folosi pentru pete, metal sau beton. Nu folosiți pe lemn
	Pulverizare puternică – numai pentru zone care rezistă la presiune mare
	Mai puțină putere - pentru curățare obișnuită

MAȘINĂ DE SPĂLAT SUB PRESIUNE PE BENZINĂ – MANUAL DE UTILIZARE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori.

Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele informații, pentru a preveni deteriorarea produsului și leziuni operatorului, pagube materiale, sau deces.

ATENȚIE! Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

CONȚINUT

GHID DE ILUSTRAȚII

SPECIFICAȚII

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PRODUSULUI

ZONA DE LUCRU

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELTELOR PE BENZINĂ

PROTECȚIA PERSOANELOR

DESPACHETARE

ASAMBLARE

ASAMBLAREA PRODUSULUI

POMPA

ASAMBLAREA FURTUNULUI CU PISTOL ȘI A TIJEI

DISPOZITIVUL DE BLOCARE A TIJEI DE MARE PRESIUNE

CONECTAREA FURTUNURILOR

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

ALIMENTARE

ULEIUL DE MOTOR

ALTITUDINE MARE

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

PORNIREA MOTORULUI

OPRIREA MOTORULUI

AJUSTAREA PULVERIZĂRII
FOLOSIREA ACCESORIULUI PENTRU DETERGENT

ÎNȚREȚINERE

ÎNȚREȚINEREA PRODUSULUI

CURĂȚAREA UNUI BLOCAJ
PRESIUNEA PNEURILOR
INSTRUCȚIUNI DE LUBRIFIERE
CURĂȚARE

ÎNȚREȚINEREA MOTORULUI

PROGRAM DE ÎNȚREȚINERE
SCHIMBAREA ULEIULUI
BUJIA
FILTRUL DE AER
AJUSTĂRILE MOTORULUI
CURĂȚAREA FILTRULUI DE COMBUSTIBIL

DEPOZITARE

SFATURI ȘI SUGESTII UTILE PENTRU DEPOZITAREA MOTORULUI
DEPOZITAREA LA FINALUL SEZONULUI
TRANSPORT

DEPANARE

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

GARANȚIA MOTORULUI

Note privind tipurile de avertismente din acest manual:

Atenție! Acest semn indica instrucțiuni care trebuie urmate pentru a preveni accidente ce pot cauza vătămări corporale grave și deces și/sau pot cauza insuficiență mecanică, avarii sau daune.

Notă: Acest semn indică sugestii de ghidare utile în folosirea produsului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a pune în funcțiune acest produs, este necesar să citiți instrucțiunile din acest manual

Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizarea inițială. Acordați o atenție deosebită acestor instrucțiuni de siguranță.

CONDIȚII DE UTILIZARE

Acest produs este aprobat pentru a fi utilizat exclusiv:

- În conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare
- Pentru uz individual, pentru spălarea vehiculelor, mașinilor, bărcilor, zidăriei, etc.
- Pentru a îndepărta murdăria întărită, utilizând apă curată și detergenți chimici biodegradabili

Orice altă utilizare nu este conform destinației. Utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție și producătorul va respinge orice răspundere. Utilizatorul este responsabil pentru orice daună cauzată terților și bunurilor lor. Modificările neautorizate făcute mașinii exclud orice răspundere din partea producătorului pentru daunele ce pot rezulta.

Vă rugăm să țineți cont că echipamentul nu a fost creat pentru uz comercial sau industrial. Garanția va fi anulată dacă utilajul este folosit în scopuri comerciale sau industriale sau pentru alte destinații asemănătoare.

Nu supraîncărcați produsul – utilizați-l numai în intervalul de performanță pentru care a fost conceput.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați acest produs, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a exclude riscul de vătămare corporală sau pagube materiale. Vă rugăm să respectați și instrucțiunile de siguranță speciale din capitolele respective. Acolo unde este cazul, urmați directivele legale sau regulamentele de prevenire a accidentelor legate de utilizarea produsului.

Atenție! Când folosiți un produs pe benzină, urmați întotdeauna măsuri elementare de precauție, inclusiv cele care urmează , pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă și/sau daune produsului.

Atenție! Acest produs produce un câmp electromagnetic și electrostatic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

INSTRUCTAJ

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a produsului;
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
- Nu lucrați niciodată în timp ce sunt în apropiere oameni, în special copii, sau animale de companie.
- Țineți cont de faptul că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele care afectează alte persoane sau proprietatea lor.

PREGĂTIRE

ATENȚIE! Benzina este extrem de inflamabilă

- Depozitați combustibil în recipiente concepute special pentru acest scop.
- Alimentați doar în aer liber, înainte de a porni motorul și nu fumați în timpul alimentării sau în timp ce lucrați cu combustibilul.
- Adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul de la rezervor sau nu adăugați benzină în timp ce motorul este pornit sau încă fierbinte.
- Dacă se varsă benzină, nu încercați să porniți motorul ci îndepărtați mașina de zona unde s-a scurs, evitând astfel crearea vreunei surse de aprindere, până vaporii de benzină s-au evaporat. Înlocuiți toate rezervoarele de combustibil și capacele în siguranță.
- Înainte de a întoarce mașina (pentru a proteja lama sau a evita scurgerea de ulei) scoateți combustibilul din rezervor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PRODUSULUI

- Toate componentele produsului trebuie să fie instalate corect pentru a asigura funcționarea fără probleme.
- Utilizați echipament de protecție atunci când lucrați cu mașina: ochelari de protecție, căști protecție, încălțăminte solidă, mănuși de protecție, îmbrăcăminte strânsă pe corp.
- Nu utilizați motorul într-un spațiu închis unde se poate acumula monoxid de carbon periculos
- Nu modificați setările din fabrică ale motorului și nu îl suprasolicitați..
- Nu înclinați aparatul când porniți motorul.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub părțile în mișcare.
- Nu ridicați sau transportați aparatul în timp ce motorul este pornit.
- Opriți motorul și scoateți fișa bujiei, asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet și, în cazul în care este montată o cheie, scoateți cheia:

- Ori de câte ori vă îndepărtați de uneașă.
- Înainte de realimentare.
- Înainte de verificare, curățare sau alte operațiuni la mașina.
- Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat).

- Setați maneta de accelerație la "Min" (ralanti) în timpul opririi motorului și, în cazul în care motorul este prevăzut cu o supapă de închidere, opriți alimentarea cu combustibil la terminarea lucrului.
- Nu îndreptați duza spre oameni sau animale! Nu puneți niciodată mâna, degetele sau o altă parte a corpului direct în fața pulverizatorului.
- Nu utilizați niciodată aparatul fără APĂ!
- Nu lăsați niciodată mașina să opereze pentru mai mult de 2 minute cu pulverizatorul în poziția "Închis"
- NICIODATĂ nu folosiți mașina de spălat sub presiune folosind implusuri. Impulsurile se refera la apăsarea repetată și rapidă a declanșatorului ON/OFF. Această acțiune ar putea cauza defecțiuni ale componentelor și conexiunilor care se află sub presiune.
- Nu folosiți niciodată apă fierbinte!
- Acest produs este conceput pentru a fi folosit de o singură persoană. Tineți celelalte persoane și animalele domestice la o distanță sigură.
- AGENȚI DE CURĂȚARE: Acest aparat a fost conceput pentru a fi folosit cu agenții de curățare recomandați de producător. Utilizarea altor agenți sau chimicale ar putea avea un impact negativ asupra siguranței aparatului.
- ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE: Purtați întotdeauna îmbrăcăminte și ochelari de protecție. Particulele pierdute și reziduurile pot fi propulsate cu mare viteză de jetul de apă.
- JETURI DE MARE PRESIUNE: Jeturile de mare presiune pot fi periculoase în cazul în care sunt utilizate necorespunzător. Jetul nu trebuie îndreptat spre persoane, echipamente electrice sub tensiune, sau spre aparatul în sine. Nu îndreptați jetul spre dvs. sau alte persoane pentru a curăța haine sau încălțăminte.
- PERSONAL CALIFICAT: Aparatele de curățat de mare presiune nu ar trebui folosite de copii sau persoane neinstruite corespunzător.
- FOLOSIȚI PIESE DE SCHIMB AUTORIZATE: Pentru ca funcționarea mașinii să fie sigură, folosiți doar părți de schimb originale de la producător sau aprobate de producător.
- FOLOSIȚI FURTUNURI RECOMANDATE : Furtunurile de mare presiune, racordurile și cuplajele sunt foarte importante pentru siguranța aparatului. Folosiți numai furtunuri, racorduri și cuplaje recomandate de producător. Nu le folosiți dacă sunt deteriorate -Nu folosiți aparatul dacă un cablu de alimentare sau o componentă importantă a aparatului este deteriorată, ex. dispozitive de siguranță furtunuri de mare presiune, pistol de declanșare. Toate furtunurile conectoare trebuie să aibă garnituri etanșe.

- Nu răsuciți și nu conduceți unealta peste furtunul de mare presiune. Nu expuneți furtunul la muchii ascuțite sau colțuri.
- Furtunul de mare presiune nu trebuie deteriorat (pericol de explozie). Un furtun deteriorat trebuie înlocuit imediat.
- Furtunul nu trebuie să atingă evacuarea încinsă.
- NU BLOCAȚI DECLANȘATORUL: Nu blocați declanșatorul în poziția ON
- DIAMETRUL DUZEI DE PULVERIZARE: Nu modificați diametrul original al duzei de pulverizare

NU LĂSAȚI SPĂLĂTORUL NESUPRAVEGHEAT!

- RECOL: Strângeți bine pistolul de pulverizare înainte de a apăsa declanșatorul, pentru a contracara reculul de la pornire.
- CERINȚE LOCALE: Respectați întotdeauna cerințele furnizorului local de apă. În conformitate cu DIN 1998, spălătoarele sub presiune pot fi conectate numai la rețeaua de alimentare cu apă potabilă, dacă în furtunul de alimentare este instalată o supapă de reținere.
- FOLOSIȚI LICHIDE COMPATIBILE: Nu folosiți apă sărată sau care conține impurități. Dacă se întâmplă să folosiți astfel de apă în mod accidental, porniți mașina de spălat și lăsați-o să funcționeze câteva minute, apoi clătiți cu apă curată.
- Nu folosiți apă sub presiune cu lichide inflamabile sau toxice, detergenți corozivi sau orice produs care nu e compatibil cu funcționarea corectă a aparatului
- Nu introduceți niciodată în mașină lichide care conțin solvenți, acizi nediluți sau solvenți! Aceasta include benzina, diluanți, ulei încălzit. Vaporii pulverizați sunt extrem de inflamabili, explozivi și toxici. De asemenea, acetona, acizii nediluți și solvenții pot coroda materialele aparatului.
- Furtunurile și pulverizatoarele trebuie conectate în timpul folosirii mașinii.

ZONA DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu operați produse pe benzină în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Unelte electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Păstrați la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați un produs pe benzină

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Rămâneți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de securitate, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru condiții potrivite de lucru vor reduce vătămările personale.

- Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta. O cheie fixă sau o cheie de reglare care este lăsată atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări personale

- Nu vă aplecați prea tare. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul în orice moment. Aceasta vă va permite să aveți un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.

- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELTELOR PE BENZINĂ

- Nu forțați produsul pe benzină. Utilizați produsul cel mai potrivit executării lucrării dumneavoastră. Produsul de lucru adecvat va efectua lucrarea mai bine și mai sigur la parametrii la care a fost conceput

- Nu folosiți produsul pe benzină în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit. Orice produsul pe benzină ce nu poate fi controlat cu ajutorul întrerupătorului este periculos și trebuie reparat.

- Scoateți ștecherul din sursa de alimentare înainte de a face reglaje, a schimba accesorii sau de a depozita produsului. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a produselor pe benzină.

- Nu depozitați produsele pe benzină aflate în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu produsul de lucru sau cu aceste instrucțiuni să folosească produsul. Produsele pe benzină sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- Întrețineți produsele pe benzină. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice alte condiții care ar putea afecta operarea produselor pe benzină. În cazul deteriorării, reparați produsul pe benzină înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de produse pe benzină întreținute necorespunzător.

- Păstrați accesoriile de tăiere ascuțite și curate. Accesoriile întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite se uzează mai greu și sunt mai ușor de controlat.

- Folosiți produsul pe benzină, accesorii și cuțitele uneltei etc, în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat pentru un anumit tip de instrument de putere, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie executată. Utilizarea produsul de lucru pentru alte operații decât cele pentru care a fost destinat, poate duce la situații periculoase.

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest produs.

PROTECȚIA PERSOANELOR

Fiți pregătit! Asigurați-vă că aveți cel puțin unul dintre următoarele lucruri:

- Extinctor de foc corespunzător (extinctor cu spumă)
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului produsului sau a persoanei care îl însoțește. Trebuie să conțină suficiente bucăți de bandaje pentru răni sfâșiate sau tăieturi.
- Telefon mobil sau un alt dispozitiv pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență

Nu lucrați singur. Trebuie să aveți în preajma dvs. o altă persoană care cunoaște principiile de prim ajutor.

Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment. Lucrați numai în acele zone din care puteți apela rapid un serviciu de urgență.

• În cazul în care cineva este tăiat, acoperiți rana cu o cârpă curată și apăsați puternic pentru a opri sângerarea.

Puneți siguranța pe primul loc în caz de incendiu:

- În cazul în care focul vine de la motor sau fum apare din orice altă parte decât din orificiul de evacuare, în primul rând distanțați-vă de produs pentru a vă asigura siguranța fizică.
- Folosiți stingător de incendiu cu spumă pentru a preveni răspândirea incendiului.
- O reacție panicată ar putea duce ca incendiul și alte daune să devină mai extinse.

RISC REZIDUAL

• Chiar dacă instrumentul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol mecanic, cauzate de tăiere și aruncare.
- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb, care au fost sub o înaltă tensiune din cauza unor defecțiuni ale dispozitivului (contact indirect).
- Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței)
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea neașteptată a turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și plasarea conducătorilor.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și plasarea dispozitivului de închidere a motorului.
- Pericole cauzate de un defect de sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, plasarea conducătorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de rupere (a lanțului) în timpul funcționării.
- Pericole cauzate de desprinderea unor părți și stropirea cu lichide.

Pag. 20

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie.
- Inspectați cu atenție toate piesele. În cazul în care există vreo piesă deteriorată sau lipsă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- Nu aruncați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole.
- Debarasarea ambalajelor trebuie făcută în conformitate cu reglementările în vigoare în țara în care echipamentul a fost instalat.
- Asigurați-vă că pungile și recipientele din material plastic sunt lăsate undeva la întâmplare, întrucât poluează.
- Dacă aveți vreo temere, nu folosiți mașina, până nu a fost verificată de către un centru de service autorizat.

CONȚINUTUL PACHETULUI

1x corpul produsului, 2x roți, 1x ax, 1x partea superioară a mânerului, 1x suport pentru furtun, 1x suport pentru pistol, 1x pistol de pulverizare, 5x tijă, 1x furtun de mare presiune, 1x kit pentru filtrul orificiului de admisie a detergentului, 1x ac pentru orificiul duzei, set cu material de conectare, 1x manual de utilizare

ASAMBLARE

ASAMBLAREA PRODUSULUI

1. Montați mânerul superior pe cadru și strângeți folosind piulițele și butoanele de fixare furnizate (fig. 2)
2. Montați suporturile furtunului și tijei pe mânerul superior (fig. 3+4)
3. Inserați axul în tubul de suport pe partea de jos a cadrului (fig. 5)
4. Când axul este montat, strângeți bolțul de pe tubul de suport (fig. 6)
5. Montați o roată pe ax și strângeți folosind piulița de blocare furnizată (fig.7). Repetați operațiunea pentru cealaltă roată.

POMPA

Pompa mașinii de spălat sub presiune este livrată cu un sistem de lubrifiere închis (fig. 8), nu este nevoie de lubrifiere suplimentară.

ASAMBLAREA FURTUNULUI CU PISTOL ȘI A TIJEI

1. Înainte de a folosi mașina, montați tija pe pulverizator
2. Prindeți capătul pulverizatorului și înșurubați lancea (fig. 9)

3. Asigurați-vă că este strâns bine. Nu strângeți prea tare, deoarece ar putea deteriora ambii conectori.

4. Cuplați conectorul furtunului de mare presiune la conectorul de pe partea inferioară a ansamblului pulverizatorului (fig. 10/ 10.1)

5. Asigurați-vă că este strâns bine. Nu strângeți prea tare, deoarece ar putea deteriora ambii conectori.

DISPOZITIVUL DE BLOCARE A TIJEI DE MARE PRESIUNE

1. Pentru a preveni pornirea accidentală a tijei de mare presiune, pulverizatorul este prevăzut cu o blocare de siguranță. (fig. 11/11.1)

2. Pentru a angrena blocarea, eliberați declanșatorul și setați blocarea între declanșator și pulverizator.

CONECTAREA FURTUNURILOR

ATENȚIE! Folosiți numai apă rece (maxim 40°C)

1. Conectorul pentru alimentarea cu apă este prevăzut cu un filtru de particule, iar dacă nu este prevăzut, trebuie montat înainte de utilizare (fig. 12/ 12.1). Acest filtru nu trebuie scos decât pentru examinare și curățare.

2. Este recomandat ca filtrul pentru alimentarea cu apă să fie verificat și, dacă este necesar, curățat înainte de fiecare utilizare. (fig. 13/13.1)

3. Înșurubați conectorul de alimentare cu apă cu fișă pe orificiul de intrare a apei (fig. 13/13.1).

4. Montați un conector-mamă pe țeava furtunului și apoi montați pe conectorul cu fișă.

5. Conectați furtunul de mare presiune la orificiul de ieșire al țevii de alimentare. (fig. 14/14.1)

6. Porniți alimentarea cu apă și strângeți declanșatorul până când apa curge într-un jet constant prin tijă.

Nu folosiți apă mai caldă de 40°C.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a maximiza durata de viață a echipamentului, este foarte important să luați câteva momente pentru a verifica starea motorului înainte de a-l utiliza. Asigurați-vă că aveți grijă de orice problemă veți găsi, sau corectați-l într-un service autorizat înainte de a utiliza motorul.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare a acestui motor, sau incapacitatea de a corecta o problemă înainte de funcționare, poate provoca o defecțiune în care puteți fi rănit grav sau ucis.

Efectuați întotdeauna o inspecție înainte de fiecare funcționare, și corectați orice problemă.

1.	Nivelul combustibilului	Umpleți dacă nu este suficient
2.	Nivelul uleiului	Dacă tija nu arată nivelul optim, umpleți sau scoateți ulei.
3.	Filtru de aer	Dacă este murdar, înlocuiți cu unul nou original
4.	Inspecție generală	Verificați dacă există scurgeri de lichide sau piese slăbite sau deteriorate
5.	Verificați presiunii pneurilor	Ajustați dacă este necesar (1,4-2bari)
6.	Verificați conectarea furtunului și a tije	Dacă nu este conectat, conectați-l
7.	Asigurați-vă că pompa este conectată la sursa de alimentare cu apă	Dacă nu este conectat, conectați-l
8.	Asigurați-vă că accesoriul cu duză este montat	Dacă nu este montat, înlocuiți-l.

ALIMENTARE

Folosiți numai benzină curată, proaspătă, fără plumb cu cifră octanică minimă – vedeți Specificații. Acest motor este conceput pentru a funcționa cu benzină fără plumb. Benzina fără plumb produce mai puține reziduuri în motor și în bujie și prelungește durata de viață a sistemului de evacuare. Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile.

Atenție! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă, puteți suferi arsuri sau răni grave când alimentați

- Opriți motorul și tineți departe sursele de căldură, scânteii și flăcări
- Alimentați numai în aer liber
- Stergeți imediat combustibilul vărsat

Notă: Combustibilul poate deteriora vopseaua și unele tipuri de plastic. Aveți grijă să nu vărsați combustibil când umpleți rezervorul. Daunele cauzate de combustibilul vărsat nu sunt acoperite de garanție.

Nu folosiți niciodată benzină învechită sau contaminată sau amestec de ulei și benzină. Aveți grijă ca murdăria sau apa să nu intre în rezervor.

Atenție! Benzina este foarte inflamabilă.

Depozitați combustibilul în recipiente create special pentru acest scop. Alimentați numai în aer liber, înainte de a porni motorul și nu fumați în timp ce realimentați sau manevrați combustibilul. Nu

scoateți niciodată dopul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul funcționează sau este încălzit. Dacă vărsați benzină nu încercați să porniți motorul, ci îndepărtați produsul de zona unde ați vărsat benzina și evitați să creați surse de aprindere până când vaporii de benzină sunt disipați. Înlocuiți în siguranță rezervoarele de combustibil și capacele rezervoarelor. Înainte de a înclina produsul (pentru a întreține sau a scurge uleiul) scoateți benzina din rezervor.

Atenție! Nu alimentați niciodată în interior, cu motorul pornit sau până când motorul nu este lăsat cel puțin 15 minute să se răcească după funcționare. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile. Combustibilul învechit în rezervor poate cauza daune carburatorului.

ADĂUGAREA COMBUSTIBILULUI

1. Scoateți dopul rezervorului (fig. 7A)
2. Umpleți rezervorul (fig. 8) până la 1 cm sub deschiderea de umplere.

Nu umpleți prea tare. Ștergeți combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.

ULEIUL DE MOTOR

Notă: Motorul este livrată fără ulei, asigurați-vă că puneți ulei în motor înainte de pornire. Folosiți numai tipurile de ulei recomandat.

ULEI RECOMANDAT

Folosiți ulei de motor în 4 timp, care îndeplinește sau depășește cerințele pentru clasificarea API, SH, SJ sau echivalent. Verificați întotdeauna eticheta de service API de pe recipientul de ulei pentru a vă asigura că include literele SH, SJ sau echivalent.

SAE 10W-30 este recomandat pentru uz general. Uleiurile cu alte vâscozități, menționate în tabel, pot fi utilizate când temperatura medie din zona dvs. se află în intervalul indicat. (fig. 32)

VERIFICAREA NIVELULUI ULEIULUI

Atenție! Verificați nivelul uleiului numai cu motorul răcit

1. Puneți motorul pe o suprafață netedă. Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit și răcit
2. Scoateți dopul orificiului de umplere/ tija de nivel (fig. 16.1) și ștergeți-o de ulei.
3. Introduceți dopul orificiului de umplere/ tija de nivel în orificul de umplere cu ueli, dar nu îl înșurubați, apoi scoateți-l .
4. Dacă nivelul uleiului este aproape sau sub limita inferioară de te tijă (fig. 17.1), scoateți dopul orificiului de umplere/ tija de nivel și umpleți cu ulei recomandat (vă recomandăm Castrol GARDEN 4T) în motor între semnul limitei superioare și inferioare. Nu umpleți prea tare.
5. Puneți la loc dopul orificiului de umplere/ tija de nivel.

ALTITUDINE MARE

- La altitudine ridicată, amestecul standard de aer-combustibil din carburator va fi prea bogat. Performanța va scădea și consumul de combustibil va crește.
- Performanța la altitudine mare poate fi îmbunătățită prin instalarea unui furtun de combustibil cu diametru mai mic în carburator. Dacă utilizați întotdeauna produsul la altitudine mai mare de 1600 m, contactați distribuitorul pentru a vă instala furtunul de combustibil.
- Produsul nu va funcționa bine la altitudine ridicată fără ajustările necesare. Contactați service-ul autorizat pentru informații despre ajustări.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

PORNIREA MOTORULUI

ATENȚIE! Monoxidul de carbon este toxic. Inhalarea acestuia poate provoca pierderea cunoștinței și chiar decesul. Evitați orice zone sau acțiuni care vă expun monoxidului de carbon.

Notă: Motorul este livrată fără ulei, asigurați-vă că puneți ulei în motor înainte de pornire. Folosiți numai tipurile de ulei recomandat

1. Puneți mașina pe suprafață fermă, dreaptă.
 2. Pornire este conectată prin cablu și fișă bujiei (garnitura de cauciuc) cu bujia. Verificați conexiunile.
 3. Setați maneta de combustibil la poziția "ON" (fig. 18/18.1)
 4. Setați maneta de șoc la poziția "OPEN(CHOKE)" (fig. 19/19.1).
 5. Setați comutatorul de pornire la poziția "ON" (fig. 20/20.1)
 6. Prindeți mânerul demarorului (fig. 21) și trageți încet până când începe să opună rezistență, apoi trageți repede și puternic în sus.
- Atenție! Nu permiteți ca mânerul demarorului să lovească motorul. Puneți-l înapoi încet pentru a preveni deteriorarea starterului.**
7. Puneți înapoi mânerul starterului încet după ce motorul pornește
 8. Odată ce motorul pornește, setați încet maneta de șoc la poziția "OFF" (fig. 22/22.1)
 9. Când motorul funcționează, viteza poate fi ajustată prin mutarea manetei de control a accelerației (fig. 23/23.1) la poziția HIGH , MEDIUM sau LOW.

OPRIREA MOTORULUI

Atenție! Risc de rănire! Intotdeauna opriți motorul când nu este folosit pe perioade scurte de timp.

1. Mutați întrerupătorul motorului la poziția "OFF" (fig. 24/24.1)

Atenție! Opriți alimentarea cu apă și eliberați presiunea rămasă prin apăsarea declanșatorului până când nu mai este presiune în aparat și jetul de apă se oprește, blocați declanșatorul pentru a preveni pornirea accidentală.

2. Deconectați tija și scurgeți apa reziduală din toate furtunurile, înfășurați furtunurile asigurându-vă că nu sunt îndoite sau răsucite și verificați dacă există alte deteriorări, înlocuiți furtunurile deteriorate. Furtunurile deteriorate pot fi periculoase când sunt sub presiune.

3. Când motorul s-a oprit și înainte de depozitare, setați maneta de accelerație la poziția "OFF" (fig. 25/25.1)

4. Deconectați și împământați fișa bujiei pentru a preveni pornirea accidentală în timp ce unealta este nesupravegheată. Lăsați întrerupătorul motorului în poziția OFF.

AJUSTAREA PULVERIZĂRII

Puteți alege între 4 sau 5 duze de culori diferite care vă permite să alegeți tipare de pulverizare diferite:

Duza de 0° (roșie)	Această duză asigură un jet subțire și extrem de puternic. Acoperă suprafețe mici de curățare. Duza trebuie folosită numai pe suprafețe care pot suporta presiune mare, cum ar fi metal sau beton. Nu folosiți pe lemn.
Duza de 15° (galbenă)	Această duză asigură un tipar de pulverizare puternic de 15 grade, pentru curățarea intensă a suprafețelor mici. Duza trebuie folosită numai pe suprafețe care pot suporta presiune mare.
Duza de 40° (albă)	Această duză asigură un tipar de pulverizare de 40 de grade și un jet de apă mai puțin puternic. Acoperă o zonă mai mare de curățare, se folosește la majoritatea acțiunilor de curățare
Duza de presiune scăzută (neagră)	Această duză se folosește pentru a aplica chimicale sau soluții de curățare. Are jetul cel mai slab.

Notă: Înainte de a folosi mașina de spălat sub presiune pentru a curăța plăci de pavaj pentru curte este recomandat să testați pe o zonă mai mică mai întâi, unele plăci sunt fabricate din materiale inferioare și utilizarea unei mașini de spălat sub presiune ar putea deteriora suprafața.

1. Conectați duza pe tijă folosind conectorul de eliberare rapidă, acesta permite schimbarea rapidă și ușoară a duzelor

2. Pentru a conecta o duză glisați colierul înapoi spre pistol (fig. 26/26,1), împingeți duza în capătul tijei (fig. 26 / 26,2). Eliberați colierul pentru a prinde duza în poziție. Pentru a deconecta o duză glisați colierul înapoi spre pistol, astfel duza poate fi scoasă afară.

ATENȚIE! Unele suprafețe vopsite sau tratate pot fi deteriorate de jetul de mare presiune al mașinii de spălat. Când curățați vehicule spre exemplu, verificați pe etichetă dacă suprafețele se pot curăța sub presiune sau dacă există anumite restricții.

- Nu poziționați niciodată duza la mai puțin de 30 de cm de suprafața de curățat (dacă nu sunteți sigur, testați pe o suprafață mai mică, ce nu este vizibilă). Nu folosiți niciodată mașina de spălat sub presiune pe zone cu vopsea desprinsă sau ornamente/racorduri slab fixate.

- Păstrați întotdeauna jetul de apă în mișcare pe suprafață. Nu lăsați jetul în aceeași poziție pentru o perioadă prelungită, deoarece acesta poate deteriora suprafața. Pentru a fi sigur, verificați întotdeauna la producătorul produsului ce urmează a fi curățat dacă suprafețele sunt potrivite pentru curățarea cu jet cu presiune.

- Când mașina de spălat sub presiune este pornită pentru prima oară, pot să apară scurgeri mici de la pompă. Acestea vor dispărea după o perioadă scurtă de timp.

FOLOSIREA ACCESORIULUI PENTRU DETERGENT

Umpleți un recipient adecvat cu detergent special pentru astfel de mașini. Nu utilizați detergent lichid, deoarece acesta conține sare. Vă recomandăm utilizarea unui detergent de calitate. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe recipientul pentru detergent.

Majoritatea detergentilor de automobil sunt o combinație de detergent și soluții de ceară, (spălare / ceară lichidă). Acestea tind să fie un lichid gros vâcos. Viscositatea (grosimea) detergentului va crește la temperaturi scăzute. Se recomandă ca acest tip de detergent să fie diluat cu apă caldă înainte de umplerea recipientului. Atunci când se utilizează o combinație de spălare și soluții de ceară vă recomandăm ca acestea să fie diluate înainte de utilizare. Ca regulă generală, recomandăm o rată de diluție de 50/50. Cu toate acestea, un proces de încercare și eroare va determina rata de diluare ideală pentru un anumit detergent.

Un detergent gros și vâcos nu curge cu ușurință din rezervorul de detergent iar reziduul poate produce un blocaj în sistemul de curgere a detergentului.

După utilizarea accesoriului cu detergent, trebuie clătit bine folosind bine cantități mari de apă.

1. Pentru a declanșa scurgerea detergentului, fixați duza neagră de presiune scăzută la capătul tijei.
2. Scufundați capătul tubului de preluare a detergentului (fig. 27 / 27,1) în recipientul cu detergent. Aspirația și amestecarea va avea loc automat în timp ce apa curge prin pompă.

Nu permiteți ca substanțele chimice periculoase pentru mediu să ajungă la sol, la apa freatică sau în iazuri, cursuri de apă, etc. Pentru utilizarea agenților de curățare, respectați instrucțiunile de pe ambalaj și concentrația exactă care a fost prescrisă.

Pentru curățarea autovehiculelor trebuie respectate reglementările locale: Nu permiteți ca uleiul pulverizat să ajungă la apa freatică. Reciclați materiile prime în loc să le debarasați ca deșeuri.

ÎNȚREȚINERE

IMPORTANTA ÎNȚREȚINERII

O bună întreținere este esențială pentru funcționarea sigură, economică și fără probleme.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare, sau incapacitatea de a corecta o problemă înainte de funcționare, poate provoca defecțiuni în care puteți fi rănit grav sau ucis. Respectați întotdeauna recomandările și programele de inspecție și de întreținere din acest manual.

Pentru a vă ajuta să aveți grijă în mod corespunzător de motorul dvs., următoarele pagini includ un program de întreținere, proceduri de inspecție de rutină, și proceduri simple de întreținere utilizând

instrumente manuale de bază. Alte sarcini de service, care sunt mai dificile sau necesită instrumente speciale, trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat.

Programul de întreținere se aplică condițiilor normale de funcționare. Dacă folosiți motorul în condiții severe, cum ar fi încărcătură mare sau operare la temperatură ridicată, sau utilizarea din condiții de umezeală sau praf neobișnuite, consultați distribuitorul pentru recomandări aplicabile nevoilor dumneavoastră individuale.

Atenție! Nerespectarea în mod corespunzător a instrucțiunii de întreținere și măsurilor de precauție poate face să fiți rănit grav sau ucis. Respectați întotdeauna procedurile și măsurile de precauție din acest manual.

ÎNȚREȚINEREA PRODUSULUI

- Păstrați toate piulițe, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare sigură de funcționare
- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați zona de depozitare a motorului, amortizorului și benzinei fără murdărie sau ulei

CURĂȚAREA UNUI BLOCAJ

Atenție! Înainte de verificări, ajustări sau întreținere, motorul trebuie oprit și lăsat să se răcească. Asigurați-vă că presiunea este eliberată complet.

1. Dacă la un moment dat debitul este redus, împrășcă sau este inconsistent, eliberați declanșatorul și setați mașina pe "OFF"
2. Apăsăți declanșatorul pentru a elibera orice presiune și verificați jetul din capătul tijei, pentru a vedea dacă există blocaje
3. Dacă suspectați că există un blocaj, folosiți unealta de curățare a jetului (fig. 28) pentru a îndepărta blocajul.
4. Este important ca jetul de apă să fie verificat și curățat cu regularitate folosind unealta de curățare furnizată.
5. Opriți motorul și deconectați de la sursa de alimentare cu apă înainte de a curăța un blocaj.

PRESIUNEA PNEURILOR

Verificați cu regularitate presiunea pneurilor pentru a o păstra la cca 1,4-2 bari.

Atenție! Risc de rănire! Risc de explozie! Nu depășiți niciodată presiunea de 2 bari!

INSTRUCȚIUNI DE LUBRIFIERE

Atenție! Deconectați bujia înainte de operațiunile de întreținere!

1. ROȚI Ungeți rulmenți din fiecare roată cel puțin o dată pe sezon, cu un ulei ușor.
2. MOTOR Urmați instrucțiunile din manualul motorului referitor la lubrifiere.

CURĂȚARE

Atenție! Nu udați motorul. Apa poate deteriora motorul sau contamina sistemul de alimentare.

Ștergeți întregul aparat și carcasa motorului cu o cârpă uscată

Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți agresivi pentru curățare

ÎNȚREȚINEREA MOTORULUI

Precauții de siguranță

•Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de a începe orice operațiune de întreținere sau reparație. Aceasta va elimina mai multe pericole potențiale

- Intoxicare cu monoxid de carbon de la evacuarea motorului
- Asigurați-vă cu există aerisire potrivită când folosiți motorul
- Arsuri cauzate de părțile încinse - Lăsați motorul și sistemul de evacuare să se răcească înainte de a le atinge
- Răni cauzate de părțile în mișcare – Nu folosiți motorul decât dacă sunteți instruiți să faceți asta

•Citiți instrucțiunile înainte de a porni motorul

•Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, aveți grijă când lucrați în apropierea benzinei, folosiți numai un solvent neinflamabil, nu benzină, pentru a curăța componentele. Țineți departe de componentele ce au legătură cu combustibilul țigărilor, scânteile și flăcările.

•Țineți minte că un service autorizat are mai multe cunoștințe despre motor și este complet echipat pentru a-l întreține și a-l repara. Pentru a asigura calitatea maximă și fiabilitatea, folosiți numai piese noi, originale pentru reparații sau înlocuire.

PROGRAM DE ÎNȚREȚINERE

PERIOADA DE SERVICE REGULAT	După fiecare utilizare	După prima lună sau 5 ore de utilizare	La fiecare 3 luni sau 25 de ore de utilizare	La fiecare 6 luni sau 50 de ore de utilizare	La fiecare an sau 100 de ore de utilizare	La fiecare 2 ani sau 250 de ore de utilizare
Componenta vizată la intervalul lunar sau orar indicat, oricare dintre acestea apare primul.						
	ULEIUL DE MOTOR	Verificați	•			
		Înlocuiți		• (2)		
FILTRUL DE AER	Verificați	•				
	Curățați			• (1)		
	Înlocuiți					•
BUJIA	Ajustați				•	
	Verificați - Curățați			•		
	Înlocuiți					•

FILTRUL DE COMBUSTIBIL	Curățați				•		
TUBUL DE COMBUSTIBIL	Verificați	La fiecare 2 ani (înlocuiți dacă este necesar) (3)					
SUPAPA DE EVACUARE	Verificați – Ajustați					•	
CAMERA DE COMBUSTIE	Curățați	După fiecare 200 de ore (3)					
FURTUNUL DE MARE PRESIUNE	Verificați		•				

(1) Întrețineți mai frecvent dacă este folosit în zone cu praf

(2) Schimbați uleiul de motor mai frecvent când este folosit cu încărcătură grea sau la temperaturi ridicate

(3) Aceste componente trebuie întreținute într-un service autorizat HECHT, cu excepția cazului în care aveți unelte potrivite și competențe mecanice.

SCHIMBAREA ULEIULUI

Scoateți uleiul când motorul este cald. Uleiul cald se scurge mai repede și complet.

Atenție: Nu scoateți uleiul când motorul funcționează!

Când scurgeți uleiul din tubul superior de umplere cu ulei, rezervorul trebuie să fie gol, altfel combustibilul se poate scurge și poate rezulta un incendiu sau o explozie.

Atenție! Combustibilul și vaporii acestuia sunt foarte inflamabili și explozivi. Un incendiu sau o explozie v-ar putea cauza leziuni grave sau deces.

1. Deconectați firul bujiei și țineți-l departe de bujie.
2. Puneți un recipient corepunzător lângă motor pentru a strânge uleiul folosit
3. Scoateți dopul orificiului de umplere cu ulei/ tija de nivel. (fig. 16/16.1)
4. Scoateți șurubul de scurgere (fig. 16/ 16.2) și scurgeți uleiul în recipient prin înclinarea ușoară a motorului spre orificiul de umplere cu ulei/tijă.

Vă rugăm să aruncați uleiul de motor uzat într-un mod care este compatibil cu mediul înconjurător. Vă sugerăm să duceți ulei uzat într-un recipient etanș la centrul local de reciclare sau stația de service pentru regenerare. Nu-l aruncați la gunoi sau nu îl turnați-l pe sol sau într-un canal de scurgere.

5. Reinstalați șurubul de scurgere. Cu motorul în poziție dreaptă, umpleți cu ulei recomandat până la limita superioară de pe tija de nivel.

Atenție! Utilizarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza daune motorului.

6. Reinstalați dopul orificiului de umplere cu ulei/ tija de nivel.

BUJIA

Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți bujia la fiecare 100 de ore de folosire. Folosiți numai bujie recomandată, care are intervalul termic corect pentru folosirea motorului la temperaturi normale. Pentru a găsi tipurile recomandate de bujii, contactați un service autorizat.

Atenție! Bujia poate fi foarte încinsă după operare! Risc de arsuri! Înainte de a face ajustări sau întreținere aceasta trebuie să se răcească.

Notă: O bujie incorectă poate cauza defecțiuni motorului.

Pentru performanțe bune, bujia trebuie să fie calibrată corespunzător și fără depuneri.

1. Deconectați capacul de pe bujie și îndepărtați murdăria din zona bujiei.
2. Folosiți cheia de bujie potrivită pentru a scoate bujia
3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă este deteriorată, rău înfundată, dacă șaiba de sigilare este în stare proastă sau dacă electrodul este uzat.
4. Măsurați decalajul electrozilor (fig. 29/29.1) cu un manometru corespunzător. Decalajul corect este de 0,7 – 0,8 mm). Dacă trebuie făcute ajustări, corectați decalajul prin îndoirea cu atenție a electrozilor laterali.
5. Înstalați cu atenție bujia, manual, pentru a evita înfiletarea transversală
6. După ce bujia este setată, strângeți cu o cheie de bujie potrivită pentru a comprima șaiba.
7. Când instalați o bujie nouă, strângeți cu încă o jumătate de rotire după ce bujia este setată pentru a comprima șaiba.
8. Când reinstalați bujia originală, strângeți cu încă 1/8 – 1/4 rotire după ce bujia este setată pentru a comprima șaiba

Notă: O bujie slăbită se poate încinge foarte tare și poate deteriora motorul. Strângerea prea tare a bujiei poate deteriora firele din chiulasă.

9. Atașați capacul bujiei.

FILTRUL DE AER

Un filtru de aer murdar va restricționa debitul de aer din carburator și va duce la performanțe slabe ale motorului. Verificați filtrul de aer ori de câte ori folosiți motorul. Va fi nevoie să curățați mai des filtrul de aer dacă folosiți motorul în zone cu mult praf.

Atenție! Folosirea motorului fără un filtru de aer sau cu un filtru de aer deteriorat, va permite murdăriei să intre în motor, sporind uzura motorului. Acest tip de deteriorări nu este acoperit de garanție.

INSPECTARE

1. Scoateți șurubul (fig. 30/30.1)

2. Scoateți carcasa filtrului de aer. Aveți grijă să nu pătrundă murdărie sau reziduuri la baza filtrului.
3. Scoateți filtrul de aer din baza filtrului.
4. Inspectați elementele filtrului. Înlocuiți orice elemente deteriorate. Curățați sau înlocuiți elementele murdare.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

ATENȚIE! Filtrul de aer trebuie întreținut (curățat) după 25 de ore de funcționare obișnuită. Filtrul trebuie întreținut cu regularitate dacă mașina este folosită în zone uscate, cu mult praf

1. Scoateți șurubul (fig. 30/30.1)
2. Scoateți carcasa
3. Scoateți filtrul de aer și spălați elementul filtrului cu apă și săpun. **NU FOLOSIȚI BENZINĂ!**
4. Uscați la aer filtrul
5. Puneți câteva picături de ulei de motor pe buretele filtrului și strângeți bine pentru a distribui uniform uleiul și a îndepărta excesul de ulei.
6. Reinstalați filtrul
7. Închideți carcasa.

NOTĂ: Înlocuiți filtrul dacă este uzat, rupt, deteriorat sau imposibil de curățat

AJUSTĂRILE MOTORULUI

Notă: Nu schimbați în niciun fel turația nominală a motorului (partea carburatorului sau partea regulatorului)

Motorul dvs. a fost ajustat în fabrică și nerespectarea vitezei omologate a motorului poate fi periculoasă pentru siguranța dvs. sau a altora. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice fel, garanția va fi anulată.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE COMBUSTIBIL

ATENȚIE! Benzina este extrem de inflamabilă și explodează în anumite condiții. Nu fumați sau nu permiteți să ajungă flăcări sau scântei în apropiere.

- 1.Înlăturați filtrul de combustibil din rezervor. (fig. 31/31.1)
- 2.Curățați filtrul de combustibil (înlăturați mizeria care s-a acumulat pe plasă, și verificați să nu fie fisurată în vreun loc).
- 3.Reinstalați filtrul de combustibil

Pag. 30

DEPOZITARE

ATENȚIE! Motorul trebuie să se fi răcit complet înainte de a depozita produsul,.

- Nu depozitați produsul cu benzină în rezervor într-o încăpere în care vaporii pot ajunge la flăcări sau scânteii.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita într-o anexă.
- Înlocuiți părțile uzate sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Dacă trebuie să goliți rezervorul, faceți asta în aer liber.

SFATURI ȘI SUGESTII UTILE PENTRU DEPOZITAREA MOTORULUI

PREGĂTIREA DEPOZITĂRII

Pregătirea corespunzătoare este esențială pentru păstrarea motorului fără probleme și în stare bună. Următorii pași vă vor ajuta să împiedicați ca rugina și coroziunea să afecteze funcționarea și aspectul motorului și va face mai ușoară pornirea motorului când îl folosiți din nou.

CURĂȚAREA

Dacă motorul a funcționat, lăsați-l să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de curățare. Curățați toate suprafețele exterioare, retușați vopseaua și acoperiți alte părți care pot rugini cu un strat ușor de ulei.

NOTĂ: Utilizarea unui furtun de grădină sau a unui spălător sub presiune poate forța apa în orificiul filtrului de aer sau a tobei de eșapament. Apa din filtru de aer poate inunda filtrul și apa care trece prin filtrul de aer sau toba de eșapament poate intra în cilindru, cauzând daune.

COMBUSTIBILUL

Benzina se va oxida și se va deteriora când este depozitată. Benzina învechită va face pornirea mai dificilă și lasă reziduuri care pot înfunda sistemul de alimentare. Dacă benzina din motor se deteriorează în timpul depozitării, este posibil să fie nevoie să duceți în service sau să înlocuiți carburatorul sau alte componente ale sistemului de alimentare. Durata de timp în care benzina poate fi lăsată în rezervorul de combustibil și carburator fără a cauza probleme funcționale variază în funcție de unii factori cum ar fi amestecul de benzină, temperaturile de depozitare precum și dacă rezervorul de combustibil este umplut parțial sau complet. Aerul într-un rezervor de combustibil umplut parțial favorizează deteriorarea combustibilului. Temperaturile ridicate de depozitare accelerează deteriorarea combustibilului. Problemele de combustibil pot apărea în câteva luni, sau chiar mai puțin, dacă benzina nu a fost proaspătă când ați umplut rezervorul de carburant. Deteriorarea sistemului de combustibil sau problemele de performanță ale motorului sunt consecințele unei pregătiri neglijente pentru depozitare neglijat și nu sunt acoperite de garanție.

Pentru o depozitare de peste 14 zile, adăugați stabilizator de combustibil pentru a extinde durata de depozitare a combustibilului.

ADĂUGAREA UNUI STABILIZATOR DE BENZINĂ

Când adăugați stabilizator de combustibil, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă este umplut numai parțial, aerul din combustibil va favoriza deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă păstrați un recipient cu benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă.

1. Adăugați stabilizator de combustibil urmând instrucțiunile producătorului
2. După adăugarea stabilizatorului, operați motorul în aer liber pentru 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina netratată în carburator.

DEPOZITAREA LA FINALUL SEZONULUI

Următorii pași trebuie urmați pentru a pregăti aparatul de depozitare.

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.

a) Goliți rezervorul cu o pompă aspiratoare.

Atenție! Nu scoateți benzina în spațiu închis, în apropierea focului deschis etc. Nu fumați! Vaporii de benzină poate cauza explozie și incendiu.

b) Porniți motorul și lăsați-l să meargă până când folosește toată benzina rămasă și scade din viteză.

c) Scoateți bujia. Folosiți un bidon de ulei pentru a umple cu aprox. 20ml de ulei de motor recomandat în camera de combustie (fig. 33). Folosiți starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie. Înlocuiți bujia.

2. Toate componentele care se mișcă să fie puțin unse.

3. Pentru a proteja pompa de înghețare, amestecați o soluție de antigel auto respectând recomandarea de pe ambalajul antigelului. Turnați cu atenție soluția în orificiul de intrare al spălătorului sub presiune. Când soluția se scurge din evacuare, sigilați evacuarea cu un bușon sau alt dop care se potrivește. Continuați să turnați soluția cu antigel în orificiul de intrare până când pompa este plină apoi sigilați intrarea cu un bușon sau un dop care potrivește.

4. A se păstra mașina într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, ferit de accesul persoanelor neautorizate.

5. Acoperiți produsul cu o carcasa de protecție corespunzătoare, care nu reține umezeala. Nu folosiți folie de plastic ca învelitoare împotriva prafului. O învelitoare non poroasă va reține umezeala în jurul motorului, favorizând rugină și coroziunea

NOTĂ: În timpul depozitării trebuie să luați măsuri pentru a proteja produsul de rugină. Folosind un ulei ușor sau silicon, acoperiți produsul, în special părțile de metal și părțile mobile.

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA DEPOZITARE

Dacă motorul va fi depozitat cu benzină în rezervor și carburator, este important să reduceți riscul de aprindere a vaporilor de benzină. Alegeți o zonă bine aerisită, departe de orice aparat care

funcționează cu o flacăără, cum ar fi un cuptor, încălzitor de apă sau uscător de haine. De asemenea, evitați orice zonă cu un motor electric ce produce scânteii sau unde sunt folosite unelte electrice. Dacă este posibil, evitați zonele de depozitare cu umiditate ridicată, pentru că aceasta favorizează rugină și coroziunea. Dacă este benzină în rezervor, lăsați supapa de combustibil în poziția OFF. Tineți motorul în poziție dreaptă. Înclinarea poate cauza scurgerea de combustibil sau ulei. Când motorul și sistemul de evacuare răcit, acoperiți motorul pentru a-l proteja de praf. Un motor și sistem de evacuare încins poate aprinde sau topi unele materiale. Nu folosiți folie de plastic ca învelitoare împotriva prafului. O învelitoare neporoasă va reține umezeala în jurul motorului, favorizând rugină și coroziunea.

SCOATEREA DIN DEPOZITARE

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNAINTE DE PORNIRE.

Dacă combustibilul a fost scos în timpul pregătirii pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă pastrați un recipient cu benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă. Benzina se oxidează și se deteriorează în timp, cauzând pornirea dificilă și înfundare.

Dacă cilindrul a fost acoperit cu ulei în timpul pregătirii pentru depozitare, motorul va fumege ușor la pornire. Acest lucru este normal.

Când mașina de spălat sub presiune urmează să fie utilizată pentru prima dată după ce s-a aplicat protecția la îngheț, asigurați-vă tot antigelul este eliminate din pompă, furtunul și tija.

TRANSPORT

Oprți motorul și deconectați fișa bujiei. Așteptați ca motorul să se răcească.

Când transportați, asigurați-vă că motorul este într-o poziție orizontală și evitați scurgerile de combustibil și ulei. Setati valva combustibilului în poziția OFF (dacă este echipat cu așa ceva).

Pag. 32
DEPANARE

ATENȚIE: Problemele tehnice care necesită o intervenție specializată trebuie rezolvate într-un service autorizat. Intervențiile necorespunzătoare pot cauza daune. Dacă nu reușiți să rezolvați problemele cu instrucțiunile descrise mai jos, contactați un centru de service autorizat.

Problemă	Cauză probabilă	Rezolvare
Motorul pornește greu sau pierde putere	Mizerie, apă sau combustibil vechi în rezervor	Scoateți combustibilul și curățați rezervorul. Umpleți rezervorul cu combustibil curat și proaspăt.
	Orificiul de ventilare din capacul rezervorului este înfundat	Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului.
	Elementul filtrului de aer este înfundat	Curățați elementul filtrului de aer.
Motorul funcționează cu întreruperi	Bujia e defectă.	Instalați una nouă, decalată corect
	Decalajul bujiei este incorect.	Setați decalajul între electrozii între 0,7 și 0,8
	Elementul filtrului de aer este înfundat	Curățați elementul filtrului de aer.
Motorul întrerupe la viteze mari	Decalajul dintre electrozii bujiei este prea mic.	Setați decalajul între electrozii între 0,7 și 0,8
Motorul întâmpină dificultăți la rularea la ralanti	Elementul filtrului de aer este blocat.	Curățați filtrul de aer.
	Fantele de aer ale învelișului motorului sunt blocate.	Curățați mizeria din fante.
	Nervurile de răcire și culoarele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt infundate	Îndepărtați reziduurile din nervurile de răcire și culoarele de aer
Motorul se supraîncălzește	Fluxul de aer este blocat.	Curățați orice mizerie din fantele învelișului motorului, carcasa suflantei, toate culoarele de aer.
	Bujie nepotrivită.	Instalați o bujie originală
Motorul nu pornește	Procedură de pornire incorectă.	Urmați capitolul "Pornirea motorului"
	Maneta accelerației nu este în poziția corectă.	Mutați maneta accelerației în poziția corectă.
	Rezervorul este gol.	Umpleți rezervorul cu combustibil.
	Elementul filtrului de aer este blocat.	Curățați elementul filtrului de aer
	Bujia nu este bine strânsă	Strângeți bujia la 25-30 Nm.
	Fișa bujiei nu este bine strânsă sau deconectată.	Instalați fila bujiei pe bujie.
	Decalajul bujiei este incorect	Setați decalajul electrozilor între 0,7 & 0,8 mm.
	Bujia este defectă.	Instalați o bujie nouă.
	Carburatorul este înecat cu benzină.	Scoateți elementul filtrului de aer, bujia și trageți cablul demarorului repetat până când se curăță carburatorul iar apoi instalați elementul filtrului și bujia curată. Porniți fără să trageți șocul.
Lipsă de ulei.	Verificați nivelul uleiului și umpleți dacă este necesar.	

	Modul de aprindere defectuos.	Contactați agentul de service autorizat
Presiune fluctuantă	Pompa prinde aer	Verificați conexiunile să fie strânse.
	Valve murdare, uzate sau înfundate.	Contactați un centru de service autorizat.
	Jet blocat.	Îndepărtați blocajul folosind o unealtă de curățare cu jet.
Se scurge apă din pompă	Garnituri uzate	Contactați un centru de service autorizat
Pompa nu atinge presiunea dorită	Pompa prinde aer la conexiuni sau furtun	Verificați strângerea tuturor conexiunilor
	Valvele de aspirare/evacuare sunt blocate	Curățați sau înlocuiți valvele
	Valva de golire este blocată	Destrângeți și apoi strângeți șurubul de reglare
	Robinetul apei este pe jumătate închis	Asigurați-vă că robinetul este deschis la maxim
	Tija sau duza sunt uzate	Verificați și/sau înlocuiți
Pompa este funcțională dar nu iese apă	Admisia sau furtunul de presiune s-au îndoit	Verificați, strângeți și înlocuiți dacă este nevoie
	Filtru de admisie blocat	Scoateți și curățați filtrul
	Jet blocat	Înlăturați blocajul folosind accesoriul cu duză de curățare

ATENȚIE! Problemele care nu pot fi rezolvate cu ajutorul acestui tabel pot fi rezolvate într-un centru de service autorizat

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul pe benzină este deservit de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului de benzină.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat WERCO. Pentru informații cu privire la locații de servicii, vizitați www.hecht.cz
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul părții; acesta poate fi găsit la www.hecht.cz

DEBARASARE

- Debarasați dispozitivul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului în centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați acest produs la punctele de colectare desemnate, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. O debarasare necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Benzina și uleiul sunt deșeuri periculoase. Aruncați-le în mod corezpunzător, acestea nu aparțin deșeurilor menajere. Pentru informații în legătură cu aruncarea uleiului și combustibilului, contactați autoritățile locale, centrul de service sau distribuitorul

GARANȚIA PRODUSULUI

- Perioada noastră de garanție pentru acest aparat este de 24 luni.
- Pentru uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată, perioada de garanție este scurtată la 12 luni, în conformitate cu dispozițiile legale.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează în caz contrar sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, supraîncărcare, utilizarea incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că mașina revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai dispozitivele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Dispozitivele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de servicii se găsesc la www.hecht.cz

GARANȚIA MOTORULUI

Utilizare normală:

La fel ca orice dispozitiv mecanic, motorul are nevoie de service periodic și înlocuirea unor piese pentru a funcționa corect. Garanția nu se referă la acele reparații care trebuie efectuate când durata de viață a motorului este epuizată prin funcționare normală.

Întreținere necorespunzătoare:

Durata de viață a motorului depinde de condițiile în care este folosit și de atenția care este acordată. Motoarele unor dispozitive ca motocultoare, pompe și mașini de tuns iarba, care funcționează în medii cu praf sau murdărie, se pot deteriora mai repede. Garanția nu are legătură cu deteriorarea cauzată de praf, mizerie, nisip sau alte materiale abrazive care intră în motor din cauza întreținerii necorespunzătoare. Garanția se aplică doar defectelor de material sau de producție. Așadar, nu

cereți înlocuire sau plata înapoi a dispozitivului în care a fost asamblat motorul. Garanția nu se aplică nici la reparații cauzate de:

- Utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale
- Elementele de comandă sau dispozitive care fac pornirea dificilă, duc la reducerea puterii de ieșire și reduc durata de viață (contactați producătorul dispozitivului).
- Carburatoare neetanșe, conducte de combustibil blocate, supape blocate sau alte defecte, cauzate de utilizarea unui combustibil murdar sau vechi (Utilizați doar benzină fără plumb proaspătă și stabilizator de combustibil).
- Piese de schimb care sunt uzate sau rupte datorită funcționării cu nivelul de ulei insuficient, folosirea unui ulei murdar sau unui tip incorect de ulei.
- Repararea sau reglarea pieselor asamblate sau conectate, de exemplu, cuplaje de viteze, control de la distanță, care nu originale.
- Deteriorarea sau uzura pieselor cauzate de particule de murdărie care au pătruns în motor din cauza întreținerii incorecte sau asamblarea filtrului de aer folosind curățător care nu este original.
- Piese care au fost avariate din cauza depășirea vitezei motorului sau supraîncălzire cauzate de înfundarea sau blocarea spițelor de răcire sau volantei cu iarbă, așchii sau murdărie sau daune cauzate de operarea motorului în spațiu închis.
- Deteriorarea motorului sau componentele acestuia de vibrații anormale cauzate de slăbirea ansamblului motorului, cuțitelor de cosit, volantă slăbită sau dezechilibrată, fixarea incorectă a dispozitivului pe arborele motorului, depășirea vitezei sau alte operațiuni incorecte.
- Arbore cotit îndoit sau rupt după ce a lovit cuțitul de cosit de un obiect rigid sau din cauza supratensiunii curelelor trapezoidale
- Motorul deteriorat sau părți ale sale, de exemplu camera de combustie, supape, șei de valve, supapă de conducere sau bobina starter de ardere, ca urmare a folosirii unui combustibil incorect - gaz lichefiat, gaz natural, benzină modificată etc.

Pag. 36

ACCESORII RECOMANDATE

CASTROL GARDEN 4T – Ulei de motor

HECHT 5 - Kit de service

HECHT 900102 – Căști de protecție

KANYSTR 5L – Recipient din plastic pentru combustibil, de 5l

HECHT 900104 – Mănuși de protecție

HECHT 900106 – Ochelari de protecție

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

EN	CS	SK	PL
Noi, producătorul dispozitivului și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate CE":			
Werco spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661			
Declarăm pe propria răspundere			
Produsul			
Spălător sub presiune pe benzină			
Denumire comercială și tip			
HECHT 3230			
Model			
PCM200			
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:			
În conformitate cu Directiva 2004/14/EC, anexa VI, rectificată prin 2005/88/ES			
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului de			
China CEprei Laboratory P.R.C Hangzhou Wanwei Electric Technology Service Co. Ltd. P.R.C. VCA Headquarters, United Kingdom			
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE:			
2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC & 2005/88/EC 97/68/EC & 2004/26/EC			
Bloc motor			
PW200			
Număr de validare			
E11*97/68SA*2004/26*0504*00			
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție			

conformității, împreună cu normele și reglementările naționale			
EN 809, EN ISO 14982, EN 12100-2, EN ISO 3744, ISO 11094			
Nivelul acustic garantat			
LwA = 104 dB (A)			
Nivelul acustic măsurat			
LwA = 100,63 dB (A) K=2,5 dB			
Numărul protocolului de măsurare a zgomotului, care demonstrează conformitatea cu cerințele Directivei 2000/14/EC			
OND-2015023-1			
<p>Confirmăm prin prezenta că:</p> <p>Acest dispozitiv, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și este sigur pentru funcționarea obișnuită, pentru utilizarea determinat de producător</p> <p>Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice</p>			
În Praga, la data de			
24.1.2014			
Nume			
Rudolf Runštuk			
Titlu: Director executiv			

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU OPERAREA PRODUSULUI

EN	CS	SK	PL
Numele dispozitivului *			
Model *			
Data cumpărării *			
Nr. de serie al mașinii *			
Nr. de serie al motorului*			
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*			
Confirm că am primit dispozitivul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat Werco și accept termenii acestei garanții.			
*A se completa de către vânzător			
Semnătura cumpărătorului/		Ștampila și semnătura/	
<p>Service Central/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNÝ SERVIS / SERWIS CENTRALNY WERCO spol. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.werco.cz, servis@werco.cz WERCO SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.werco.sk, reklamacie@werco.sk WERCO Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.wercopolska.pl, info@wercopolska.pl</p>			